

CH_VB 86.137 vom 18. Februar 1987

Bundesverwaltung, 1987-02-18, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_86.137

FR: CH_VB 86.137 du 18 février 1987

IT: CH_VB 86.137 del 18 febbraio 1987

Volltext

Postulat Pini 528 N 20 mars 1987 Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 18. Februar 1987 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 18 février 1987 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Die Prüfung des darin zum Ausdruck kommenden Anliegens ist im Gange. Ueberwiesen - Transmis #ST# 86.137 Postulat Savary-Waadts Förderung der Bioenergie Postulat Savary-Vaud Promotion de la bio-énergie Wortlaut des Postulates vom 11. Dezember 1986 Der Bundesrat wird eingeladen, das Programm zu Pilot- und Demonstrationsanlagen der Wärmeerzeugung um Biogas- und Bioethanolanlagen zu erweitern. Texte du postulat du 11 décembre 1986 Le Conseil fédéral est invité à compléter le programme des installations énergétiques pilotes et de démonstration par la mise en place d'installations de bio-gaz et de bio-éthanol. Mitunterzeichner-Cosignataires: Berger, Candaux, Cottet, Dubois, Giudici, Perey, Petitpierre, Revaclier, Thévoz, Wan- ner (10) Schriftliche Begründung - Développement par écrit La recherche, le développement et la réalisation d'installa- tions et d'appareils fiables ont incontestablement un carac- tère important pour l'utilisation des énergies renouvelables indigènes. Or si, dans le catalogue des projets élaborés par le Conseil fédéral, l'énergie solaire et les pompes à chaleur ont trouvé place, il n'en est pas de même pour la bio- énergie. Pourtant, aujourd'hui, cette énergie non polluante mérite d'être prise en considération: personne ne comprendrait que la Suisse n'apporte pas sa contribution à la recherche et au développement de moyens permettant d'y recourir. Le biogaz est déjà utilisé avec succès par quelques agricul- teurs. Ceux-ci ont consenti à des efforts financiers tant pour les installations que pour la mise au point de leurs projets. Mais il reste beaucoup à faire pour que cette forme d'éner- gie ne soit pas trop coûteuse aux utilisateurs. Quant au bio-éthanol, son application n'est pas encore connue dans notre pays. Il est évident que la baisse des prix pétroliers ne pousse pas à son développement. Mais le bio-éthanol a tant d'autres avantages qu'il mérite notre intérêt. Outre le fait qu'il est non polluant, il dispose en plus d'un bon indice d'octane, ce qui permet de l'incorporer à l'essence et en réduire ainsi la consommation. Il assure des débouchés pour certains surplus agricoles et peut per- mettre la promotion de nouvelles cultures ligneuses. Son développement permettrait de créer des emplois en milieu rural. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 18. Februar 1987 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 18 février 1987 Le Conseil fédéral est disposé à accepter le postulat. Ueberwiesen — Transmis #ST# 86.982 Postulat Pini Staatssekretäre der Departemente Postulato Pini Segretari di Stato dipartimentali Postulat Pini Secrétaires d'Etat départementaux Wortlaut des Postulates vom 1. Dezember 1986 Mit dem Ziel, die Regierungstätigkeit und den Geschäftsver- kehr zwischen Bundesrat und Parlament besser zu organi- sieren und zu erleichtern, laden wir den Bundesrat ein, nochmals zu prüfen, ob nicht die Zahl der Staatssekretäre erhöht und für jedes Departement ein solches Amt geschaf- fen werden sollte. Zu diesem Zweck ersuchen wir den Bundesrat, unseren Räten einen Bericht vorzulegen und darin aufzuzeigen, wie diese Neuerung verwirklicht werden könnte, ohne dass der Vorrang der Regierung in

politischen Fragen angetastet wird. Testo del postulato del 1 dicembre 1986 Allo scopo di meglio organizzare e snellire l'attività governativa e quella relativa ai rapporti con il Parlamento, il Consiglio federale è invitato a riconsiderare il problema dell'aumento del numero dei Segretari di Stato, prevedendo l'istituzione di tale carica a livello di tutti i Dipartimenti governativi. A tale scopo il Consiglio federale è invitato a presentare alle Camere un rapporto sulle possibili modalità con le quali questa innovazione istituzionale potrebbe essere attuata senza ledere la priorità della competenza politica del Collegio governativo. Texte du postulat du 1er décembre 1986 Afin de mieux organiser et de rendre plus efficaces les activités du gouvernement, en particulier dans ses rapports avec le Parlement, le Conseil fédéral est invité à revoir le problème de l'augmentation du nombre des secrétaires d'Etat, en prévoyant la création d'une telle charge au niveau des départements fédéraux. A cet effet, le Conseil fédéral est prié de présenter aux conseils législatifs un rapport sur les possibilités d'innover sur le plan institutionnel sans porter atteinte à la compétence politique du collège gouvernemental, qui doit rester prioritaire. Schriftliche Begründung - Motivazione scritta - Développement par écrit II 26 settembre 1984 il sottoscritto postulante presentava all'attenzione del Consiglio federale una mozione in cui si chiedeva di elaborare un progetto di legge prevedente l'istituzione della carica di Segretario di Stato per ogni Dipartimento governativo, ridefinendo, nel contempo, le sue attuali funzioni a livello politico-istituzionale e conferendo al Parlamento la facoltà di nomina. Questa mozione perseguiva, attraverso le sue proposte, lo scopo di meglio articolare e nel contempo sostenere l'espletamento dei compiti esecutivi del Collegio governativo. C'è chi riteneva e ritiene tutt'oggi che l'eccessiva mole di lavoro governativo incide negativamente sulla prontezza e sulla creatività politica dei nostri sette Consiglieri federali e, dunque, sulla qualità esecutiva medesima del Consiglio federale. La mozione ricordava, nella sua motivazione, le proposte e gli studi che precedentemente sono stati fatti riguardo a questo problema, che è stato oggetto di interessanti considerazioni da parte del Consiglio federale nel suo messaggio del 12 febbraio 1975 concernente un progetto di revisione della legge sull'organizzazione dell'Amministrazione federale.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Savary-Waadts Förderung der Bioenergie Postulat Savary-Vaud Promotion de la bio-énergie In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1987 Année Anno Band I Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione primaveraile Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 17 Séance Seduta Geschäftsnummer 86.137 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 20.03.1987 - 08:00 Date Data Seite 528-528 Page Pagina Ref. No 20 015 276 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.